

6 АВГУСТА

Во вторник на рассвете было ярко и ясно, что, как узнал Тони, было необычно для Лондона летом. Жаль, правда, что великолепный день придется испортить визитом к врачу. По крайней мере, день начинался хорошо: сытный завтрак, который Стив и Гарри готовили вместе на кухне. Тони угостился кофе и сел за обеденный стол, пролистывая ленту новостей на своем планшете, пока ждал, когда они закончат.

"Сэр." Голос ДЖАРВИСа звучал тихо - это означало, что он исходит из планшета, а не из динамиков, встроенных в комнату.

"Что случилось, Джей?" спросил Тони, не поднимая глаз.

"Волшебная игра, как назвал ее мастер Гарри, завершилась".

"Ах, да." Они договорились оставить викторину в прямом эфире всего на двадцать четыре часа, учитывая, сколько у СИ было сотрудников. "Сколько человек участвовало?"

"Девятнадцать тысяч двести шестьдесят три", - ответил ДЖАРВИС.

"Менее двадцати процентов", - размышлял Тони. "Сколько из них правильно ответили на все магические вопросы?"

"Четыре тысячи семьсот девять. Еще у двухсот семидесяти двух были достаточно похожие ответы, что означает, что они могут быть связаны магическим миром, в отличие от случайных ответов".

"Менее половины процента - что, вероятно, примерно соответствует действительности, учитывая размер Косого переулка", - сказал Тони, затем вздохнул. "Из сорока семи сотен, сколько из них здесь, в Лондоне?"

"Шестьдесят три. Еще сто семнадцать находятся в Европейском Союзе".

"Что шестьдесят три?" спросил Гарри, принося Тони тарелку с беконом, яйцами, картофелем и жареными помидорами. Он принес такую же тарелку себе, и Стив последовал за ним с такой же тарелкой плюс тарелка с тостами.

"Наверное, магические сотрудники "Старк Индастриз" в Лондоне". Тони отложил свой планшет в сторону и поправил тарелку перед собой, пока его два компаньона занимали свои места.

"Похоже, это много", - сказал Гарри. "И что теперь?" Он копался в яичнице с энтузиазмом, который Тони оценил, учитывая то, как плохо с ним обращались Дурсли.

Тони тоже откусил кусочек, а затем посмотрел на Стива. "Ты хочешь взять интервью у нескольких из них сегодня, пока мы с малышом отправимся к доктору?"

"Я?" Стив выглядел искренне ошеломленным. "Почему я?"

"По нескольким причинам", - сказал Тони, откусив кусочек картофеля. "Во-первых, ты знаешь столько же или даже больше меня о магическом мире. Во-вторых, что может быть более важно, ты знаешь, как бороться с пользователем магии, если дойдет до этого".

"А мы надеемся, что этого не случится", - пробормотал Стив, затем еще больше выпрямился в своем кресле. "Ладно, хорошо. Что мы ищем?"

"Нанять какого-нибудь как исполнительного помощника", - ответил Тони. "Там, где знание магического мира является основной квалификацией. Или ты имеешь в виду человека, которого я ищу?" - добавил он, когда выражение лица Стива стало задумчивым.

"Это", - сказал Стив.

"Хм." Тони наколот на вилку яйца, картофель и кусочек помидора, откусив больше обычного, чтобы дать ему несколько лишних секунд на размышление, пока он жует. Наконец, он проглотил и сказал: "Слушай, Кэп, мы еще не так хорошо знаем друг друга, но отец доверял тебе и твоему чутью, поэтому я сделаю то же самое. Следуй своим инстинктам".

"Я могу это сделать", - пробормотал Стив, скорее для себя, чем для кого-то другого, подумал Тони. Затем он посмотрел в сторону одной из камер ДЖАРВИСа. "ДЖАРВИС, не мог бы ты доставить несколько небольших мраморных шаров?"

"Шаров, капитан?" спросил ДЖАРВИС, и Тони готов был поклясться, что услышал в вопросе удивление.

"Маленькие мраморные шары", - подтвердил Стив. "Или что-нибудь маленькое, плотное и достаточно аэродинамичное, что ты можешь достать в большом количестве. В Британии, очевидно, драконовские законы об оружии, так что мне придется импровизировать".

"Ты думаешь, до этого дойдет?" спросил Гарри, широко раскрыв глаза.

"Я надеюсь, что нет", - сказал Стив. "Но, как говорят бойскауты, будьте готовы".

Через мгновение ДЖАРВИС сказал: "Набор из ста шестидесяти штук будет доставлен к десяти".

"Отлично", - сказал Стив. "Тогда начните назначать встречи на десять тридцать, пожалуйста. Полчаса должно быть достаточно времени между ними".

"И сделайте случайную жеребьевку среди тех, кто правильно ответил на все вопросы, чтобы получить главный приз", - сказал Тони. "Второй и третий приз у всех остальных". Он поймал пытливые взгляды Стива и Гарри и пожал свободным плечом, накалывая вилкой помидор. "Это самое справедливое из того что я знаю, как быть в этом случае".

~ | ~ | ~ | ~ | ~

Тони остановился перед универмагом из красного кирпича, Гарри стоял рядом с ним. Вывеска на входной двери гласила "Закрыто на реконструкцию", а манекены в витрине были обломаны, их парики торчали в разные стороны, а одеты они были в одежду, которая устарела по меньшей мере лет на десять, а может быть, и на двадцать.

"Хм..." Волшебники, конечно, предпочитали странные способы маскировки - но если это был вход в их больницу, Тони решил, что с этим можно смириться. Пока, во всяком случае.

"Что теперь?" - спросил он.

Гарри шагнул вперед и обратился к манекену в зеленом платье-сарафане, которое было бы уместно в диснеевском мультфильме.

"Привет", - сказал он ей. "Гарри Поттер и Тони Старк. У нас назначена встреча".

Манекен слегка кивнул и сделал приглашающее движение пальцем. Гарри схватил руку Тони и сделал шаг вперед. Тони последовал за ним...через стекло и вошел в помещение, похожее на комнату ожидания, судя по людям, сидящим на стульях...деревянных, шатких стульях.

Тони нахмурился. Он ожидал увидеть неудобные стулья - стулья в залах ожидания всегда были такими, или, по крайней мере, он помнил их такими в последний раз, когда он навещал кого-то в больнице - но шаткие? Если они не заботятся о своей мебели, то как они будут заботиться о своих пациентах?

В это время, во вторник, Тони не удивился, что вестибюль - потому что именно таким он должен быть - был почти пуст. Только мужчина и женщина стояли у стола с надписью INQUIRIES. У женщины была ... нога? Серьезно? ... торчала из ее левого плеча.

За столом сидела пухленькая блондинка, выражение ее лица было довольно раздраженным. "Действительно, мистер и миссис Морган, вы уже в четвертый раз приходите сюда с подобным заболеванием. Вы уже должны знать повреждения от заклинаний - это четвертый этаж. Уходите".

Тони нахмурился из-за ее отношения, но позволил Гарри взять инициативу на себя - в конце концов, он был знаменитым в этом мире. Каким будет ее поведение по отношению к нему?

"Доброе утро", - сказал Гарри, подойдя к столу. "У нас назначена встреча с..." он посмотрел на пергамент, который он нес. "Мастером-целителем Чезвиком. Здесь не сказано, где".

"Офисы мастеров-целителей находятся на пятом этаже", - сказала женщина, и, возможно, это было потому что у них не было видимых проблем, или, может быть, потому, что Гарри, очевидно, ознакомился с пергаментом, прежде чем спросить, но ее тон был более вежливым, чем с теми, кто шел впереди. За чайным магазином есть вывеска "Частные консультации". Пройдите через эту дверь, тогда мастер Целитель Чезвик - третий кабинет справа от вас".

"Как нам попасть на пятый этаж?" спросил Гарри.

"Через эти двойные двери и по коридору", - сказала она. "Вы увидите лестницу".

Лестница? На пятый этаж? А как же люди, у которых больные ноги? Вопросы захлестнули Тони, и он стал размышлять о магической медицине, пока они с Гарри следовали указаниям женщины.

Магия, по его мнению, могла бы быстро вылечить большинство травм - сколько бы времени ни потребовалось, чтобы взмахнуть палочкой и произнести заклинание в большинстве случаев. Затем, если верить учебникам Гарри, существовали зелья от мелких недугов - магия даже лечила простуду. Так что, возможно, это имело смысл что они ожидали, что их пациенты будут подниматься по лестнице. И, возможно, относительная краткость любого визита объясняла отсутствие попыток сделать это место хоть сколько-нибудь гостеприимным. Но даже в этом случае не было никакого оправдания тому, чтобы не содержать рабочее место в чистоте. Сам Тони может быть, неопрятным, его мастерская может превратиться в зону бедствия после особенно творческой ночи - но никогда она не была грязной. Тони мог только надеяться, что целитель Чезвик был чистоплотен и профессионален.

Наконец, они вышли на пятый этаж, и Тони заметил дверь с надписью "ПРИВАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ" в ту же долю секунды, что и Гарри, и только через несколько минут после этого когда они постучали в третью дверь справа.

"Войдите", - раздался приятный голос - скорее всего, женский, хотя тембр его был ниже, чем Тони обычно встречал у женщин.

Он позволил Гарри открыть дверь и с облегчением увидел аккуратное помещение, представляющее собой нечто среднее между смотровой и кабинетом. Слева к стене была прислонена кровать. В правом дальнем углу стоял письменный стол, за которым сидела несколько полноватая темноволосая женщина в лаймово-зеленой мантии с пером в руке. Она закончила то, что писала, и подняла голову с улыбкой, которая была теплее и дружелюбнее, чем все, что Тони доводилось видеть в волшебном мире.

"Мистер Старк и мистер Поттер". Она встала и протянула руку. "Далия Чезвик. Очень приятно познакомиться с вами обоими". Она пожала руку каждому из них по очереди, затем жестом пригласила их занять места напротив нее.

"Итак, мистер Поттер - ваша записка не была конкретной. В чем, по-видимому, проблема?"

Тони был доволен тем, что она сначала сосредоточилась на Гарри - но его удовольствие сменилось легким раздражением, когда Гарри наклонил голову.

"Тони должен идти первым", - сказал Гарри, и хотя Тони был раздражен самопожертвованием сына, следующие слова Гарри опровергли это. "У него осколки возле сердца. Это должно быть важнее, чем то, что происходит со мной".

"Это очень предусмотрительно с вашей стороны, мистер Поттер", - сказал Чезвик, прежде чем повернуться к Тони. "Вам комфортно, когда к вам обращаются с магией, мистер Старк?"

"Я к этому иду", - сказал Тони. "Что вы хотите сделать?"

"Во-первых, базовое сканирование, чтобы показать мне, что именно происходит, и, если это можно лечить, как это сделать", - ответила Чезвик. "Тогда это будет зависеть от ответов на эти вопросы".

"Справедливо. Есть ли у вас клятва Гиппократа?"

"Делать все возможное в практике врачевания и никогда не причинять вреда нашим пациентам? Да."

"Хорошо", - сказал Тони. "Проведите сканирование". Затем он посмотрел на Гарри и попытался привнести немного юмора в свой тон добавил: "Если что-то пойдет не так, подайте на них в суд, хорошо?".

Гарри удалось улыбнуться, хотя мастер-целитель Чезвик выглядела несколько скандальной. Ну и пусть. Не моя вина, что она такая провинциалка.

"Очень хорошо. Это займет всего минуту". Чезвик достала свою палочку, а Тони постарался не вцепиться в ручки кресла, в котором сидел.

Она может выглядеть как игрушка, но это оружие. Никогда не забывай об этом.

Мгновение спустя Чезвик убрала палочку в кобуру, на ее лице появилось задумчивое выражение.

"Я буду жить?" спросил Тони.

"Я не понимаю как, но да", - ответила она. "Или, по крайней мере, все, что было сделано с тобой до этого момента похоже, работает правильно - учитывая, что я мало знаю о маггловской электронике".

"Вы можете произнести это", - сказал Гарри, - "и это больше, чем некоторые".

Чезвик тихо засмеялась, но выражение ее лица было трезвым, когда она снова посмотрела на Тони. "Я могу превратить осколки в твоём теле в кровь".

Тони поднял бровь. "Где-то здесь есть но".

"Но я не знаю, смогу ли я ограничить заклинание только осколками. Та... штука... в твоей груди тоже может быть преобразована".

Дуговой реактор? О, черт возьми, нет. Тони подавил свою первоначальную, инстинктивную реакцию, напомнив себе, что он ученый, и должен подойти к этому с разумной научной точки зрения.

"Какова опасность этого?" - спросил он.

"Минимальные", - ответил Чезвик, и Тони услышал облегченный вздох Гарри, несмотря на то, что он был тихим. "В то же время, я буду восстанавливать артерии, вены и кости, так что, хотя может произойти некоторая потеря крови в грудную полость она будет минимальной".

"И это - трансфигурация, как вы это назвали? Это навсегда?"

"Обычно".

"Обычно? Что это значит, обычно?" потребовал Тони, стараясь не замечать, как учащается его сердцебиение от беспечного тона целителя.

"Любая трансфигурация может быть отменена", - объяснил Чезвик. "Но у меня нет причин для этого, и никто другой и не подумал бы попытаться".

"А как насчет общего контрзаклинания?" спросил Гарри. "Это повлияет на него?"

Чезвик нахмурил брови. "Не думаю".

И я не готов поставить на это свою жизнь. "Я подумаю об этом. Как насчет Гарри?"

Чезвик снова достала свою палочку и бросила в Гарри. Тони был уверен, что это было то же самое заклинание и движение палочки, которые он видел, как она использовала на нем, и поздравил себя с тем, что научился распознавать хотя бы одно заклинание в момент его произнесения.

Чезвик побледнел, и она повторила заклинание. И в третий раз. Гарри обратился к Тони широкие, испуганные глаза, и все, что он мог сделать, это взять сына за руку.

"Что бы это ни было, мы пройдем через это вместе", - пробормотал он и был рад, когда Гарри расслабился, хоть и ненадолго.

"Примите мои извинения, - сказала Чезвик, снова убирая палочку. Ее голос был удивительно ровным, учитывая, насколько потрясенной она выглядела. "В мои намерения не входило напугать кого-либо из вас."

"Но что-то, что вы видели, напугало вас", - резонно заметил Тони.

"Испугались? Нет", - заверил его Чезвик. "Удивил меня? Конечно. Вызвал отвращение? Очень немногие из людей, увидев то, что я, не испытали бы отвращения. Но напугать? Нет."

"Что - что вы нашли?" спросил Гарри, его голос был настолько мал, что Тони захотелось увести его подальше от этого мира и людей в нем.

"Самую грязную магию", - ответил Чезвик. "Я закажу чай - мы все захотим его, или что-нибудь покрепче, прежде чем мы закончим".

~ | ~ | ~ | ~ | ~

Шарики были доставлены без десяти минут десять, и Стив полагал, что не должен удивляться тому, какой сервис можно купить за деньги. По крайней мере, Тони, как и Говард до него, старался делать хорошие вещи с его деньгами.

Стив покатал в руке несколько шариков, проверяя их вес и привыкая к ощущениям.

Единственным его преимуществом против волшебника была неожиданность и те улучшения, которые дала ему формула доктора Эрскина - сила, скорость и ловкость, которых они не ожидали, - и общая неприязнь к физическим нагрузкам. Подойдут шарики. Один, брошенный с достаточной силой в уязвимую цель станет эффективным оружием, а горсть таких шариков отвлечет противника.

"Спасибо, Джарвис", - повторил он. Разговор с воздухом все еще казался странным, и он еще недостаточно читал научную и техническую литературу, чтобы понять, что именно представляет собой наука и техника, чтобы понять, что именно подразумевается под искусственным интеллектом, но ДЖАРВИС не раз помогал ему, а мама научила его хорошим манерам.

"Всегда пожалуйста, капитан". Наступила короткая пауза, прежде чем ДЖАРВИС заговорил снова.

"Звонит командер Мария Хилл, просит поговорить с сэром".

Мария Хилл? Стиву потребовалось мгновение, чтобы представить ее - заместителя директора ЦИТа Ника Фьюри. Зачем она звонила?

"Похоже, она знает о конкурсе", - добавил ДЖАРВИС, и Стив вздохнул.

"Я поговорю с ней". Он положил шарики в коробку, в которой они были привезены, и поставил их на журнальный столик.

Зазвонил его мобильный телефон, и он ответил на звонок. "Это Стив Роджерс, командер Хилл".

"Я надеялся поговорить со Старком".

"Он сейчас в отключке, мэм", - ответил Стив. "И я не уверен, когда он вернется. Могу я вам помочь?"

Через мгновение она ответила: "Возможно. Он разослал анкету своим сотрудникам, в которой упоминались вещи, о которых он не должен знать. Я хочу знать, как он справляется".

Стив почувствовал, как его рот сжался в хмурую гримасу. "А откуда вы знаете, что происходит в компании Тони, командер Хилл?"

"Мой двоюродный брат Криспиан работает в СИ. Мы с ним оба знаем об этих вещах".

"ДЖАРВИС?" спросил Стив.

"Криспиан Паддингтон правильно ответил на все вопросы, кроме одного", - ответил ДЖАРВИС.

"Его мама и моя мама - сестры", - сказала Хилл.

Стиву не нужно было знать всю историю ее семьи, поэтому он перешел к делу. "Почему вы звоните?"

"Криспиан позвонил мне, когда увидел викторину", - ответила она. "Он прочитал мне некоторые вопросы и..." она прервалась, и он почти услышал хмурые нотки в ее голосе, когда она спросила, "Вы знаете что написано в тесте?"

Стив усмехнулся, совсем чуть-чуть. "Не совсем, но суть я знаю. Включая то, что означают эти слова".

"Как?"

Поскольку она могла найти ответ, имея нужный допуск и несколько часов времени на поиски, Стив решил рассказать ей. "Я сражался рядом с некоторыми волшебниками во время войны".

"Хм." Хилл выглядела ошеломленной, но быстро пришла в себя, как и ожидал Стив. "Так почему же Старк знает о магии?"

"Почему я должен тебе рассказывать?" возразил Стив. "Ты все еще не сказала мне, зачем ты звонишь".

"Чтобы предупредить Старка", - ответила она. "Фьюри в конце концов узнает об этом, и захочет узнать все, если не пригласит Старка для консультации".

Стив поморщился. "И мы все знаем, как он на это отреагирует".

"Именно. Итак... Старк?"

Стив выдохнул. "Не думаю, что мне стоит раскрывать личную информацию, командер - тем более, что я не совсем уверен в вашей преданности".

"Я не уверена, что вы имеете в виду, капитан".

"Руководящий орган вашей организации приказал нанести ядерный удар по Нью-Йорку", - сказал Стив.

"Мне пришлось посмотреть, что это значит. Они бы убили всех в городе, и я не понимаю, почему".

"Произошло вторжение", - сказал Хилл.

"Так и было. Но сколько человек погибло к тому моменту? Это не могло быть много - относительно говоря, и учитывая миллионное население".

"Приблизительно восемь миллионов сто семьдесят пять тысяч, согласно переписи 2010 года" сказал ДЖАРВИС.

"Спасибо, ДЖАРВИС", - сказал Стив. "Даже один процент из них не пострадал. Как ядерная сила может быть оправдана в этом случае?"

"Не может", - ответила Хилл, и Стив отдал ей должное за честность. "И Фьюри изучает эту ситуацию, потому что как может ЩИТ быть силой добра, если она должна совершать акты невыразимого зла?"

"Вот почему ты все еще с ними?"

"Да. Я верю, что ЩИТ делает хорошую работу, необходимую работу, но она не совершенна. Ничто и никто не совершенен."

"Я все еще не имею права раскрывать секреты Тони", - сказал Стив. "Но - ДЖАРВИС? Позвони Тони, передай этот разговор и спроси, что он будет делать?"

"Конечно, капитан", - ответил ДЖАРВИС. "Хотя, возможно, он не сможет ответить сразу".

"Понятно", - сказал Стив. "Также, отложите интервью до тех пор, пока мы не получим от него ответ, пожалуйста?"

"Конечно", - повторил ДЖАРВИС, и в комнате воцарилась тишина.

"Признаюсь, капитан, - сказал Хилл, - я удивлена, что вы со Старком. Я думал, что Фьюри пригласил вас работать на ЩИТ".

"Он пригласил", - сказал ей Стив и улыбнулся ее удивлению. "Но я не был готов согласиться".

"Не возражаешь, если я спрошу почему?"

"Я пропустил семьдесят лет и до сих пор не знаю, что произошло. Я не готов к той работе, которую выполняет ЩИТ - не без того, чтобы многое наверстать".

"Я уверен, что Фьюри и ЩИТ организуют твое возвращение в мир".

"Возможно", - согласился Стив. "И так же вероятно, что все, что они порекомендуют, будет предвзято в пользу Америки".

Хилл вздрогнул. "Капитан Америка не заботится об Америке?"

"Я этого не говорил". Стив нахмурился и иррационально пожелал, чтобы она была там, чтобы увидеть это. "Я сказал, что чтобы люди Фьюри не дали бы мне, это будет предвзято в пользу Америки. Я люблю Америку - по крайней мере, ее идеалы, даже если ее люди не всегда им соответствуют - но это не значит, что я считаю, что Америка всегда права или что это единственная страна на Земле, которая имеет значение. Это также не значит, что я на самом деле такой, какой стереотип обо мне сложился за десятилетия".

"Стереотип?" недоверие Хилла отчетливо прозвучало в телефонной трубке. "Нет никакого стереотипа".

Стив фыркнул. "Торговые карточки".

"Пардон?"

"Торговые карты", - повторил Стив. "Агент Коулсон рассказывал мне о них, а потом они оказались у Фьюри после смерти Коулсона. Теперь они могут быть просто антиквариатом - эфемерой, я думаю, это называется. Но я немного поискал, и там были и комиксы, и даже недолговечная серия романов. Все есть для создания стереотипа".

После долгой паузы, которая, как надеялся Стив, означала, что она обдумывает его слова, она заговорила снова.

"Могу я спросить, почему вы со Старком?"

"Я был в Башне, когда..." он остановил себя, прежде чем сказать то, что не следовало, довольствуясь тем, что сказал.

"Я предложил пойти со ним в качестве подкрепления. Вы ведьма?"

"Сквиб", - ответила она, ее тон стал более жестким. "Хотя мой кузен - волшебник. Это имеет значение?"

"Только в том смысле, что Тони ищет человека, разбирающегося в этом мире. Его не волнует владеет ли этот человек магией или нет. Ему просто нужны знания".

"Тогда Криспиан был бы хорошим человеком, чтобы что-нибудь узнать", - сказал Хилл. "Его отец - Клайв Паддингтон - занимает место в Визенгамоте. Считай, что это как Парламент или Конгресс, только палата одна".

Прежде чем Стив успел ответить на это, заговорил ДЖАРВИС. "Сэр разрешает вам обсудить в общих чертах причину его визита".

"Отлично, спасибо", - сказал Стив. "И попросите Криспиана Паддингтона подойти через десять минут.

Мне нужно посмотреть его личное дело, пожалуйста".

"Конечно, капитан".

Затем Стив переключился на разговор с Марией Хилл. "У Тони есть сын, который является волшебником. Обстоятельства изменились так, что Тони взял над ним опеку".

Хилл выдохнула. "И Старку нужно магическое образование".

"И кто-то, кто может представлять его в этом мире", - сказал Стив. "У меня сложилось впечатление, что волшебники - по крайней мере, британские волшебники - не слишком доброжелательно относятся к немагам".

"В общем-то, нет", - подтвердил Хилл. Затем: "Спасибо, что рассказали мне. Даю слово, я не скажу Фьюри - или кому-либо еще. Но если меня спросят, я не стану лгать".

Стив коротко усмехнулся. "Вот почему это все, что я тебе говорю".

Хилл рассмеялась, приятный звук, и в ее тоне прозвучало веселье, когда она сказала: "У вас хорошие инстинкты, капитан".

<http://tl.rulate.ru/book/92005/3044784>